Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

العامية ، الا أن جمالزاده قد ذاع صيته فى هذا المضمار لتركيزه عليه فى مقدمته الأدبية وفى كثرة من كتاباته مما جعله يبدو كما لو كان أول من استخدم اللغة الأدبية الأقرب الى لغة الحوار ، ورغم هذا ينبغى أن نذكر دوره فى تطوير هذه اللغة ضمن غيره من الكتاب وفى تعريف الأدب الفارسى بالقصة القصيرة كنوع أدبى مستقل ٠

بنشره لحكاية **فارسى شكراست** قدم جمالزاده أول مثال « للقصة القصيرة » الحديثة فى الأدب الفارسى ، وانتقد فيها مزج الفارسية بوفرة من الألفاظ العربية على لسان « رجل الدين » ومزجها بالألفاظ الفرنسية على لسان « المتفرنج » ، ودعا الى العودة الى الفارسية « الخالصة » المستخدمة فى حياة العامة من أهل ايران ، ويذكر البعض أن مجموعة **يكى بودويكى نبود** أثارت رد فعل معاديا فى الأوساط الدينية فى ايران حين ظهرت لأول مرة بسبب الصورة المزرية لرجل الدين الشيعى والتى رسمها جمالزاده فى احدى قصص هذه المجموعة وهى **درد دل ملا قربانعلى** ، كما تضمنت المجموعة أيضا نقدا للساسة الايرانيين ونماذج أخرى من المجتمع الايرانى ، بل ويظن بعض نقاد الأدب أن الكتاب أثار مظاهرات عدائية وأنه قد أحرق فى بعض مناطق